



www.ci.longmont.co.us

City Line

En Español

Postule ahora a reembolsos de impuestos, renta y agua

¿Es usted elegible para recibir el reembolso de impuesto a la propiedad, renta o agua de la Ciudad por el 2006? Para calificar, usted debe ser elegible para el reembolso del estado señalado en la forma 104 PTC, la cual debe ser llenada con el reembolso de impuestos del estado.

Los reembolsos generalmente corresponden a ciudadanos adultos mayores que tienen al menos 65 años de edad, esposas sobrevivientes de bajos ingresos que tienen al menos 58 años de edad y personas de bajos ingresos que son totalmente discapacitadas y reciben beneficios de discapacidad por todo el año, calificaciones de ingresos son: una persona soltera con ingresos menores a \$11,000, o pareja casada con ingresos menores a \$14,700.

Aunque el estado permite a usted enviar la forma en diferentes tiempos durante el año, para los efectos de obtener el reembolso de la Ciudad, usted debe postular para el

reembolso 104PTC para el 15 de Abril.

Voluntarios asistentes de impuestos de AARP están disponibles para asistirle en el Centro de ancianos los martes y jueves de 9-11 a.m. y 1-3 p.m. comenzando el jueves 1ro de febrero, 2007.

Usted puede hacer una cita llamando al 303-774-4722 durante las horas indicadas más arriba cuando los voluntarios están disponibles. Visitas sin citas son bienvenidas durante esas horas. También está disponible asistencia para declaraciones de impuestos a la renta federal y estatal.

Traiga la forma 104PTC con usted. Solicitudes de reembolsos están disponibles cuando usted se reúne con un voluntario o puede ser recogida en la ventana de facturas de utilidades en el complejo del centro cívico, 350 de la Calle Kimbark. Todas las solicitudes deben ser revisadas por un voluntario de AARP para ser procesadas. Para mayor información llame al 303-651-8411.

Febrero 2007
Vol. 18 No. 2

Miembros del Concilio de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE GENERAL

Roger Lange
303-772-0065

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3er DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del Concilio de la Ciudad son impresos cada Lunes en Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Converse con miembros del Concilio de la Ciudad

Dos miembros del Concilio de la Ciudad están disponibles para conversar con residentes quienes tengan preguntas o preocupaciones acerca de la comunidad, el cuarto martes de cada mes. Las sesiones están programadas a las 6:30 p.m. antes de la junta regular del Concilio de la Ciudad.

Esto provee la oportunidad a individuos para hablar directamente con representantes locales de una manera relajada y casual. La siguiente oportunidad para conversar con miembros del Concilio será el martes 27 de marzo de 6:30 a 7 p.m. afuera de la Cámara del Concilio (Sala de sesiones de estudio del Concilio de la Ciudad) en el centro cívico, 350 de la Calle Main. Por un programa completo llame a la Oficina del Archivero de la Ciudad al 303-651-8649.



Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



2006: Un año tremendamente galardonado

Al entrar a mi último año de servicio como alcaidesa de Longmont, deseo agradecer a los residentes de Longmont por el gran apoyo y buenos consejos que me han dado durante los pasados cinco años. Juntos con el Concilio y otros líderes de la comunidad, creo que hemos hecho grandes progresos durante este tiempo. A fines de este año, yo reflexionaré públicamente en estos logros en mi discurso sobre el estado de la Ciudad pero por ahora me gustaría revisar los logros hechos en el 2006.

Yo comencé escribiendo este informe anual a la comunidad en el 2003. En cada informe yo discutí las horas, semanas y años de planificación y esfuerzo que hemos tomado todos nosotros y nuestros predecesores para realizar logros positivos en la comunidad de Longmont. Mientras es verdad que a veces el gobierno trabaja a velocidad glacial, en muchos casos nos asegura que los resultados son ambos, un proceso verdaderamente de colaboración y valioso en perseverancia y compromiso.

En el 2006, nosotros vimos resultados de varios años de planificación y esfuerzo – y otros dieron noticia también. El año pasado, Longmont fue reconocido con varios premios nacionales e internacionales por el trabajo de nuestra comunidad para hacer de Longmont el lugar más deseable de la nación para vivir, trabajar y jugar.

Por ejemplo, Longmont fue premiado “All America City” por la Liga Cívica Nacional (NCL sigla en inglés) en reconocimiento a los esfuerzos creativos que nosotros iniciamos para combatir los desafíos que enfrentan muchas ciudades en los Estados Unidos – personas sin viviendas, multiculturalismo y pandillas. La NCL usará nuestras estrategias como ejemplos para otros pueblos y ciudades en USA para considerar e implementar debido a los éxitos que nosotros tuvimos usando esas técnicas.

Como si no fuera suficiente para un año, Money Magazine nombró Longmont uno de los 100 lugares mejores para vivir en los Estados Unidos. Esta designación reconoce a Longmont como “una pequeña ciudad para vivir bien con la mejor combinación de buenos trabajos, bajo nivel de crimen, calidad de las escuelas, pleno espacio abierto, precios de viviendas razonables y mucho que hacer” comparada a otras ciudades sobre 50,000 habitantes a través de la nación.

Como mencioné anteriormente, los atributos identificados y citados por NCL y Money Magazines no pasaron de la noche a la mañana – Estos han sido desarrollados sobre el tiempo y reflejan buena administración y planificación fiscal, económica y calidad de vida que los miembros de la comunidad han desarrollado e implementado. Esto también refleja el apoyo y las recomendaciones

que los residentes de Longmont, con una amplia diversidad de opinión, han dado al Concilio de la Ciudad y administradores de la ciudad a través de los años.

Este esfuerzo de planificación fue reconocido por la asociación internacional de participación pública (IAP2 sigla en inglés) como el proyecto del año. La comunidad mundial reconoció “Enfoque en Longmont” como un proceso de planificación pública exitoso, creativo y de influencia.

Por supuesto, nosotros no estamos en el negocio de ganar premios, ni es esta la razón de que nosotros hacemos nuestro trabajo de la manera que lo hacemos. Nuestra meta es proveer aquellos servicios de calidad a nuestros residentes que no son de costo efectivo para que los provea el sector privado – y para excelencia de estos servicios.

Un gran ejemplo de esta dedicación fue exhibido en las recientes tormentas en Longmont. Empleados de Trabajos Públicos trabajaron alrededor del reloj (en algunos casos ellos perdieron de pasar tiempo con sus familias en Navidad y Año Nuevo) limpiando caminos de nieve y hielo. Y muchos otros empleados de diferentes departamentos de la Ciudad recogieron contenedores de basura cubiertos por la nieve en las calles para asegurar que la basura fuera recolectada desde cada vivienda.

Desafortunadamente *City Line* no provee el espacio necesario para detallar todos los grandes logros del 2006. Entonces yo solamente voy a resaltar algunos ejemplos del año que han contribuido a la historia de éxitos de Longmont que mantienen el alto estándar establecido ahora y en el futuro.

Yo recordaré el 2006 por estos y otros logros mayores:

- * Electores aprobaron la creación del Impuesto de seguridad pública diseñado para poner más oficiales de policía en las calles, una nueva estación de bomberos y adicionales recursos que ayudarán a mantener nuestra comunidad segura.

- * Contratamos nuestro primer administrador de desarrollo para coordinar múltiples ideas y agencias para mantener Longmont competitivo en las áreas de ventas por menor que genera ingresos por impuestos a las ventas, preserva servicios de la ciudad como también proyectos de desarrollo económico en la Ciudad;

- * Adoptamos el plan de renovación urbana para el área generalmente desde el antiguo Flour Mill hasta Sugar Factory que ayudará a los esfuerzos para revitalizar esta área de la ciudad;

- * Dimos la bienvenida a nuevos negocios minoristas a Longmont incluyendo Best Buy, Dick’s, Marshalls, TGIFriday’s, Ross, un nuevo

(ver PROYECTOS en página 3)

Comienza inscripción para conferencia de educación

Nosotros hemos reservado un asiento para usted y ahora es tiempo de confirmar su asistencia a la conferencia de educación de Longmont *Aprenda hoy, cambie su mundo mañana.*

Ya sean ustedes padres, abuelos, estudiantes, jóvenes adultos, educadores, trabajadores adultos, pensionados, líderes comunitarios, oficiales de gobierno o propietarios de negocios... esta conferencia ofrece algo para cada cual interesado en hacer una diferencia y para hacer de Longmont una comunidad de aprendizaje para toda la vida.

Ese día la inscripción comienza a las 8 a.m. de modo que llegue temprano, disfrute un desayuno y explore la exposición de educación que estará disponible hasta la hora del almuerzo. La exposición tendrá mesas con información para resaltar las muchas diferentes organizaciones educacionales, grupos y recursos que existen actualmente en nuestra comunidad para ofrecer oportunidades educacionales de calidad para todos. Aprenda



acerca un nuevo recurso que usted puede acceder y/o maneras de cómo usted puede contribuir su tiempo y talentos hacia un existente esfuerzo educacional.

El día comenzará con un orador principal Glen Hiemstra, futurista internacionalmente reconocido, autor y fundador de futurist.com, quien discutirá futuras conductas en el mundo de hoy y cómo la educación es fundamental para el sostenimiento de nuestra comunidad en esta economía global.

profesionales; reentrenamiento para adultos; educación continua; y reinventando retiro.

Cuando concluyan estas sesiones, nosotros disfrutaremos la comida y más oportunidades para explorar recursos educacionales que serán exhibidos en la Expo.

Temprano en la tarde, nosotros nos reuniremos en un gran grupo para aprender más acerca de cada una de estas áreas, para identificar temas comunes que puedan fortalecer la capacidad de toda la comunidad para enfrentar desafíos claves y para empezar a movilizarnos como una comunidad para hacer

de Longmont una comunidad donde todos los niños y adultos tienen la oportunidad de ser exitosos en la escuela y en la vida.

Para registrarse para la conferencia de educación, llame a la oficina del administrador de la Ciudad al 303-651-8601 o inscribese por

Internet en www.ci.longmont.co.us/etf/rsvp.htm.

Para mayor información, favor de contactar Sandi Seader, Ciudad de Longmont vía correo electrónico a sandra.seader@ci.longmont.co.us o por teléfono al 303-651-8634.

**Aprenda hoy,
Cambie su mundo mañana**

**Sábado 17 de Marzo
8:45 a.m. – 4:30 p.m.**

(inscripción comienza a las 8:00 a.m.)
Centro de conferencias Radisson
1850 Industrial Circle, Longmont

Participantes entonces asistirán a sesiones y aprenderán de expertos locales y regionales acerca de prometedoras prácticas en las áreas de cuidado temprano y educación; Kindergarten – Grado 12; educación superior; entrenamiento de carreras

Proyectos “pequeños” se tornan grandes recompensas

(continúa de página 2)

redesarrollado Super Target y muchos otros pequeños negocios minoristas;

* Creamos un agresivo plan contra grafito en asociación con la comunidad que ha reducido dramáticamente caracterizaciones y vandalismo en nuestra ciudad;

* Trajimos un proveedor Wi-Fi para construir una red inalámbrica que pueda proveer acceso a Internet en toda la ciudad;

Para ver una lista completa de los logros de la ciudad en el 2006, visite el sitio de la Ciudad en el Internet en:

www.ci.longmont.co.us/city_council/reports.

En muchas formas es injusto para mí reducir los valiosos logros del año en un informe reducido como este porque este no provee suficientes detalles

para explicar totalmente el profundo impacto que estos y otras iniciativas tendrán en la comunidad. Sin embargo, todos estos que parecieran “pequeños” proyectos suman para crear la vibrante comunidad que nosotros disfrutamos hoy.

Es fácil enfocarse en desafíos y solo reconocer criticismo acerca de nuestra gran comunidad – yo espero que he refrescado su memoria acerca de nuestros logros también. Yo creo que este año será mejor aún que los últimos pasados años y espero que esto sea verdad para usted y su familia también. Con su ayuda, nosotros esperamos cumplir varios grandes objetivos en el 2007. Todo lo mejor para ustedes en este Nuevo Año.

Julia Pirnack

Cambio de opciones de basura en marzo

Marzo es el mes de inscripción abierta cuando los clientes tienen la oportunidad de cambiar el nivel de servicio de recolección de basura para todo el año. Durante todo el mes de marzo, los clientes pueden cambiar al contenedor mayor (96 galones de basura por semana) o el de menor volumen Buster (40 galones de basura por semana). Las solicitudes para el cambio de nivel de servicios serán recibidas en marzo y todos los contenedores serán entregados para el 30 de abril.

El precio mensual para el 2007 para el contenedor mayor con servicio semanal es de \$14.28 y el precio mensual para el contenedor Buster con servicio semanal es de \$11.27. Esto incluye el cargo de \$2.96 de administración de desechos. Este costo financia el programa de reciclaje y otros eventos especiales incluyendo el día de dejar basura en la



instalación de basura y el día para desechar artículos grandes y voluminosos.

Los residentes también pueden solicitar contenedores adicionales para extra pasto en el verano y limpieza por un costo adicional de \$10.14 por mes por un contenedor de 96 galones o \$6.60 por mes por un contenedor de 40 galones. Un período mínimo de seis meses se requiere. Además de marzo habrá otro periodo de inscripción en septiembre para contenedores extras o cambio en el nivel de servicio.

Si a usted le interesa cambiar el nivel de servicio de recolección de basura o gustase un contenedor adicional, llame a Operaciones de trabajos públicos al 303-651-8416. Su actual nivel de servicio no cambiará al menos usted lo solicite. Si usted tiene preguntas acerca de algún programa de desechos sólidos de la Ciudad, contacte Operaciones de trabajos públicos al 303-651-8416.

Se busca postulantes a la academia de policía para ciudadanos

El Departamento de policía de Longmont está aceptando solicitudes para su Academia de 12 semanas de policía para ciudadanos, la cual comienza el 13 de Marzo, 2007. La meta de la academia es dar a los residentes una mejor comprensión del rol de cumplimiento de la ley y nuestro sistema de justicia criminal. Esta también intenta aumentar la conciencia en nuestros ciudadanos con respecto a la limitada capacidad que la policía tiene y para animar a más responsabilidad y involucramiento ciudadano en asuntos de seguridad pública.

La academia incluye un curso de conducir en el cual los participantes conducen un carro policial a través de un curso de obstáculos contra el tiempo.

Los participantes también pasan ocho horas en patrullaje con un oficial uniformado y tienen la oportunidad de sentarse con despachadores. Este curso no califica a los residentes para llegar

a ser un oficial de policía. Este, sin embargo, mejorará su conocimiento del Departamento de policía de Longmont y como este sirve a la comunidad.

Las clases se llevan a cabo en el Centro de seguridad y justicia, 225 de la Calle Kimbark, los martes de 6:30 – 9:30 p.m. desde el 13 de marzo del 2007 hasta el 29 de mayo del 2007. Los postulantes deben tener al menos 18 años de edad. Hay de 20 a 25 posiciones disponibles y los postulantes deben pasar una verificación de antecedentes.

Las solicitudes pueden ser retiradas en la División de investigaciones, arriba de las escaleras en el Centro de seguridad y justicia (225 Kimbark). El plazo para inscribirse es el 3 de Marzo del 2007. Llame al 303-651-8523 para más detalles acerca de esta oportunidad.



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840



¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.